

I Lader

miniRITE T R
miniBTE T R



Kompatibel med:
Alpha miniRITE T R og miniBTE T R
Viron miniRITE T R
CROS miniRITE T R

Innledning til dette heftet

Dette heftet veileder deg gjennom hvordan du bruker og vedlikeholder din nye lader.

Sørg for at du leser nøye gjennom dette heftet, inkludert delen «**Advarsler**». Dette vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av laderen din.

Hvis du har ytterlige spørsmål om bruk av laderen din, ta kontakt med din audiograf.

For at det skal være lettere for deg inneholder dette heftet en navigasjonslinje for navigering gjennom de ulike delene.

| **Om** | Oppstart | Daglig bruk | Advarsel | Mer informasjon |

VIKTIG MERKNAD

Se bruksanvisningen til høreapparatet hvis du ønsker detaljer om funksjonene til ditt spesifikke høreapparat.

Tiltenkt bruk

Tiltenkt bruk	Laderen er ment å lade opp høreapparatene og CROS-senderen som inneholder oppladbare batterier. Produktet skal brukes sammen med den gitte hørselsløsningen.
Indikasjoner for bruk	Det er ingen indikasjoner for bruk for selve laderen.
Tiltenkt bruker	Person med hørselstap som bruker høreapparat og deres omsorgspersoner. Audiograf som er ansvarlig for å justere høreapparatet.
Tiltenkt brukergruppe	Voksne og barn eldre enn 36 måneder.
Bruksmiljø	Generelle innstillinger.
Kontraindikasjoner	Ingen kontraindikasjoner
Kliniske fordeler	Se høreapparatets kliniske fordeler.

Innholdsfortegnelse

Om

Innhold i pakken	5
Lader	6
Temperaturforhold	7

Oppstart

Forberede laderen	8
Lade høreapparatene	9
Ladetid	10

Daglig bruk

Bruk laderen med andre strømkilder	12
Stell av laderen din	13

Advarsel

Generelle advarsler	14
---------------------	----

Mer informasjon

Problemløsning	16
Lader: Bruksforhold	20
Garanti	27

Innhold i pakken

Pakken inneholder følgende elementer:



Lader



Strømplugg
(varierer fra land til land)



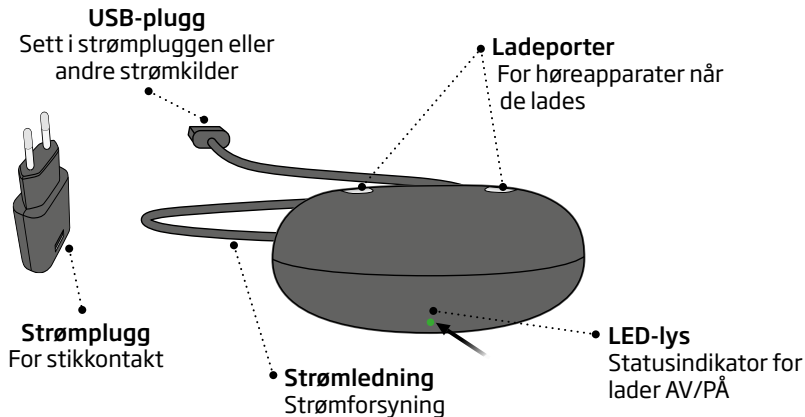
Beholder til lader



Dette heftet

Lader

Hva det er og gjør



Temperaturforhold

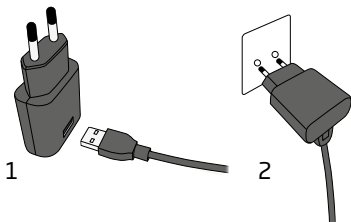
Temperatur	Ladeforhold
Under +5 °C	Ingen lading på grunn av lav temperatur
+10 °C til +35 °C	Beste ladeforhold. Lading tar opptil tre timer.
+5 °C til +10 °C og +35 °C til +38 °C	Utvidet lading. Lading tar opptil fire timer.
Over +38 °C	Ingen lading på grunn av høy temperatur

VIKTIG MERKNAD

Forsikre deg om at du alltid lar laderen være koblet til en strømkilde når høreapparatet sitter i ladeporten. Når du slår laderen AV slår høreapparatet seg PÅ og begynner å bruke batteriet.

Forberede laderen

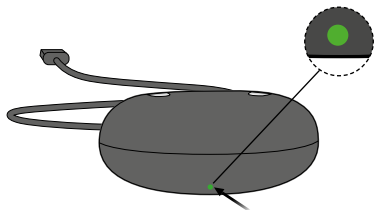
Koble til en strømkilde



1. Sett USB-kontakten inn i strømpluggen.
2. Sett strømpluggen inn i stikkontakten.

Laderen slår seg PÅ automatisk.

Laderen er slått PÅ



Når laderen er koblet til strøm, lyser det GRØNNE LED-lyset.

Lade høreapparatene

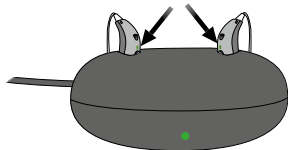
Plasser høreapparatene dine i laderen



Plasser høreapparatene i ladeporten som vist på bildet. Forsikre deg om at høreapparatene samsvarer med høyre og venstre fargeindikatorer på laderen.

Den RØDE indikatoren er for høreapparatet på høyre side.
Den BLÅ indikatoren er for høreapparatet på venstre side.

Lading



Høreapparatets LED-lys begynner å lyse når høreapparatene er riktig plassert i laderen.

Høreapparatets LED-lys ladestatus:

ORANSJE / RØD * = Lader
GRØNN = Fulladet

*Fargen er enten oransje eller rød, avhengig av høreapparatserien.
For mer informasjon se høreapparatets bruksanvisning.

Ladetid

Forsikre deg om at du lader opp høreapparatet helt, før første gang du bruker det.

Lad høreapparatet ditt hver natt. Det sikrer at du starter dagen med et fulladet høreapparat.

Merk at ladetiden kan variere avhengig av batteriets gjenværende kapasitet og mellom venstre/høyre høreapparat.

Hvis batteriene til høreapparatet er fullstendig tomme for strøm er normal ladetid:

miniRITE T R	Fulladet	50% ladet	25% ladet
	3 timer	1 time	0.5 timer
miniBTE T R	Fulladet	44% ladet	22% ladet
	3.5 timer	1 time	0.5 timer

Ladeprosessen stopper automatisk når batteriet er fulladet.

La høreapparatet stå i laderen når du ikke bruker det.

Husk å holde laderen koblet til en strømkilde til enhver tid.

Merk

Hvis du ikke har brukt høreapparatet på lenge og prøver å lade det opp kan det ta opptil 30 sekunder før høreapparatet begynner å lade. For mer informasjon se høreapparatets bruksanvisning.

Bruk laderen med andre strømkilder

Det er mulig å gi strøm til laderen fra andre kilder enn en stikkontakt. Dette kan gjøres ved å bruke laderens USB-plugg.

Forsikre deg om at strømkilden er kompatibel med USB 2.0, med minimum 500mA-utgang.

Eksempler på strømkilder:

- Powerbank
- Datamaskin
- Bil

Merk

Når du bruker en powerbank må du forsikre deg om at den ikke har strømsparings- eller automatisk avstengningsmodus. Siden dette kan føre til at høreapparatet ditt ikke blir fulladet eller ikke ladet i det hele tatt.

VIKTIG MERKNAD

Når du bruker en stikkontakt lader du høreapparatet med den medfølgende originale strømforsyningen (5,0 V/1A) til laderen.

Stell av laderen din

Forsikre deg alltid om at laderen er tørr og ren før bruk. Hold ladeportene rene for støv ved å bruke en tørr klut. Ikke bruk vann eller rengjøringsvæsker for å rengjøre ladeportene.

Oppbevar laderen din på et tørt sted, f.eks. på soverommet.

Forsikre deg om at du holder laderen i et miljø med en temperatur mellom + 5 °C og + 38 °C.

Generelle advarsler

For din personlig sikkerhet og for å sikre korrekt bruk bør du være fullstendig kjent med følgende generelle advarsler før du bruker laderen din. Kontakt audiografen hvis du opplever uventede eller alvorlige hendelser med laderen din under bruk eller på grunn av bruken. Audiografen din vil støtte deg med problemløsing og, hvis relevant, rapportering til produsenten og/eller nasjonale myndigheter.

Bruk av laderen

Laderen skal alltid brukes i henhold til bruksanvisningen og alltid justeres av din audiograf.

Risiko for brannskader

Ikke plasser annet enn høreapparatene i ladepoortene.

Kvelningsfare

Laderen, høreapparatene og dets deler er ikke leketøy og må holdes utenfor rekkevidde av barn, eller andre som kan kunne tenkes å svelge dette, eller på annen måte skade seg selv.

Dersom en liten del svelges, kontakt lege eller sykehus umiddelbart.

Varme

Laderen må aldri utsettes for sterk varme, f.eks. ved å etterlates inni en bil som står parkert i solen.

Laderen må aldri tørkes i mikrobølgeovn eller andre ovner.

Tilkobling til eksternt utstyr

Sikker bruk av laderen ved tilkobling til eksternt utstyrt med USB-kabel avhenger av den eksterne signalkilden. Når laderen er tilkoblet eksternt utstyr som er koblet til en stikkontakt, må dette utstyret samsvare med IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Brannfare

Strømkilden i laderen har ikke tilstrekkelig energi til å forårsake brann ved normal bruk.

Problemløsning

Symptom	Mulige årsaker
LED-lyset til laderen forblir AV når laderen er koblet til strømkilden	Laderen er ikke slått PÅ
LED-lyset på laderen viser lange ORANSJE blink	Høreapparatets eller laderens temperatur er for varm
LED-lyset på laderen viser gjentatte ganger tre korte ORANSJE blink	Laderens temperatur er for kald
	Systemfeil

Løsninger

Kontroller at strømpluggen er riktig tilkoblet

Kontroller at ladingen har startet for å forsikre deg om at strømkilden leverer tilstrekkelig ytelse for laderen din

Flytt laderen og høreapparatet til et sted med en temperatur mellom + 5° C og + 38 °C

Flytt laderen til et sted med en temperatur mellom +5° C og +38 °C

Kontakt din audiograf

Fortsetter på neste side

Problemløsning

Symptom	Mulige årsaker
Høreapparatets LED-lys blinker GRØNT når høreapparatet er plassert i laderen	Høreapparat har ikke vært i bruk på lengre tid
Høreapparatets LED-lys forblir AV når høreapparatet er plassert i laderen	Laderen er ikke slått PÅ
	Høreapparatets eller laderens temperatur er enten for varm eller for kald
	Lading er ikke fullført. Laderen har avsluttet ladingen for å beskytte batteriet.
	Høreapparatet sitter ikke riktig i laderen
Høreapparatets LED-lys blinker ORANSJE/RØDT når høreapparatet er plassert i laderen	Systemfeil

Løsninger

Avhengig av hvor utladet batteriet i høreapparatet er gjenopptar høreapparatet automatisk normal lademodus etter en tidsramme på opptil ti minutter

Forsikre deg om at du lar høreapparatet ligge i laderen under denne prosessen

Kontroller at laderens strømplugg er riktig tilkoblet

Flytt laderen og høreapparatet til et sted med en temperatur mellom + 5° C og + 38 °C

Sett høreapparatet inn i laderen igjen. Dette fullfører ladingen innen omtrent 15 minutter.

Sjekk ladeportene for fremmedlegemer

Kontakt din audiograf

Lader: Bruksforhold

Drifts miljøforhold	Temperatur: +5 °C til +38 °C Fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Transport- og oppbevaringsforhold	Temperatur og fuktighet må ikke overskride grensene nedenfor i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -25 °C til +70 °C Fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

For informasjon om betingelser for bruk av høreapparatene dine, se instruksjoner for bruk av høreapparatene.

Samsvarsuttalelser

Brukerinformasjon

Enheten er testet og funnet i samsvar med grensene som følger del 18 av reglene til FCC.

Disse grensene er utviklet for å gi en rimelig grad av beskyttelse mot skadelig interferens i en bolig.

Utstyret kan generere og utstråle energi form av radiobølger som kan skape skadelig interferens innenfor radiokommunikasjon, hvis ikke brukt i henhold til instruksjonene.

Allikevel er det ingen garanti for at ikke interferens kan oppstå i en bestemt installasjon. Dersom utstyret forårsaker skadelig interferens på annet elektronisk utstyr, som kan avgjøres sikkert ved å slå enheten PÅ og AV, skal brukeren forsøke å korrigere interferensen ved hjelp av følgende tiltak:

- Dreie eller flytte mottakerens enhet
- Øke avstanden mellom enheten

Endringer eller modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av parten som er ansvarlig for samsvaret, kan tilsidesette brukerens autoritet til å bruke utstyret.

Dette medisinske utstyret er i samsvar med Medical Device Regulation (EF) 2017/745.

Samsvarserklæring er tilgjengelig fra hovedkontoret:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
www.bernafon.com/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i henhold til lokale forskrifter.



Beskrivelse av symboler og forkortelser benyttet i dette heftet



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.



Produsent

Produktet er produsert av produsenten som står nevnt ved siden av symbolet. Indikerer produsent av medisinsk utstyr, som er definert i EU Direktiv 2017/745.



EU-merke

Enheden oppfyller alle nødvendige EU-forskrifter og -direktiv.



Elektronisk avfall (WEEE)

Resirkuler høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale reguleringer. Brukere av høreapparater kan også returnere elektronisk avfall til sin audiograf for avhending. Elektronisk utstyr dekkes av Direktivet 2012/19/EU om avfall og elektronisk utstyr (WEEE).



Merke for regulatorisk overholdelse (RCM)

Enheden samsvarer med elektrisk sikkerhet, EMC og radiospektrumkrav for enheter levert til Australia eller New Zealand.

Beskrivelse av andre symboler benyttet på merkelappene



Holdes tørr

Indikerer en medisinsk enhet som må beskytte mot fuktighet.



Advarselssymbol

Konsulter bruksanvisningen for advarsler og forsiktighetsregler.



Katalognummer

Indikerer produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.



Serienummer

Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.



Medisinsk utstyr

Denne enheten er et medisinsk utstyr.

5,0 V  200 mA

Strømforsyningsutgang

Indikerer hastigheten strømmen sendes ut fra uttaket, til din elektroniske enhet.



FW

Firmware-versjon som er benyttet i denne enheten.

Internasjonal garanti

Enheten din dekkes av en internasjonal garanti, utstedt av produsenten. Denne garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve enheten, men ikke i tilbehør. Garantien dekker IKKE problemer som oppstår som følge av feilaktig/uriktig håndtering eller vedlikehold, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av en uautorisert part, at enheten er blitt utsatt for etsende væske, skade som følge av at fremmedlegemer har kommet inn i apparatet, eller feiljusteringer; slike forhold kan gjøre garantien ugyldig. Denne garantien påvirker ikke nasjonal lovgivning angående forbrukerkjøp. Audiografen din kan også ha en garanti som går utover denne internasjonale garantien. Ta kontakt med din audiograf for mer informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta med enheten din til audiografen din, som kan være i stand til å løse små problemer og justeringer på stedet. Audiografen din kan hjelpe deg med å få garantiservice fra produsenten. Audiografen din kan kreve et gebyr for deres tjenester.

Garanti

Sertifikat

Navn på eier: _____

Audiograf: _____

Audiografens adresse: _____

Audiografens telefonnummer: _____

Kjøpsdato: _____

Garantiperiode: _____ Måned: _____

Modell: _____ Serienr.: _____



0000243646000001

bernafon 

Your hearing • Our passion

243646NO / 2021.12.15 / V2